

ឈ្មោះសាលារៀន
គ្រូបង្រៀន៖ ឈ្មោះគ្រូ
សិស្ស៖ ឈ្មោះសិស្ស

TRANSLATED VERSION ONLINE AT:
www.oaklandundivided.org/acp-ousd



ខ្មែរ | Tiếng Việt | العربية | Español | 繁體中文



រាល់គ្រួសារដែលមានសិស្ស OUSD អាចទទួលបាន

អ៊ីនធឺណិតតាមផ្ទះឥតគិតថ្លៃ ឬតម្លៃទាបជាងមុន
ជាពេលដែលអ្នកចំណេញ \$30 រាល់ខែជាមួយគម្រោងតភ្ជាប់ក្នុងតម្លៃសមរម្យ

ផ្តល់ជូនសម្រាប់
គម្រោងពីរាល់ក្រុមហ៊ុន
អ៊ីនធឺណិតធំៗនៅ
Oakland៖



xfinity



AT&T

verizon

comcast

metro
by T Mobile

SONIC
Fiber-optic Internet

cricket
wireless

T Mobile



...និងច្រើនទៀត!

គ្រាន់តែជាឧទាហរណ៍មួយចំនួនអំពីរបៀបដែលអ្នកអាចសន្សំសំចៃបាន...

internet >>
essentials

FROM COMCAST

គម្រោង 100 MBPS \$30
បញ្ចុះតម្លៃ ACP - \$30
អ៊ីនធឺណិតឥតគិតថ្លៃ = \$0

ល្បឿន 100
MBPS



(844) 389-4685

SONIC
Fiber-optic Internet

គម្រោង 1000 MBPS \$45
បញ្ចុះតម្លៃ ACP - \$30
ល្បឿនលឿនបំផុត = \$15

ល្បឿន 1000
MBPS



(888) 766-4233



OAKLAND UNIFIED
SCHOOL DISTRICT
Community Schools, Thriving Students

លក្ខខណ្ឌនានាត្រូវអនុវត្ត។ សេវាកម្មមិនមានគ្រប់តំបន់ទេ។

WWW.OAKLANDUNDIVIDED.ORG/OUSD

ជំហានទី 1 ប្រមូលព័ត៌មានរបស់អ្នក

អ្វីដែលអ្នកនឹងត្រូវការ

- អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល
- ការបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណ
4 ខ្ទង់ចុងក្រោយនៃលេខរបបសន្តិសុខសង្គម ឬសំបុត្រកំណើត (អាមេរិក ឬប្រទេសផ្សេង)
បណ្ណបើកបរ, លិខិតឆ្លងដែន, ITIN

អ្វីដែលត្រូវរួមបញ្ចូល

- លិខិតបញ្ជាក់សិទ្ធិទទួលបានពីសាលារៀន
- ច្បាប់ចម្លងនៃបណ្ណសម្គាល់ខ្លួនសិស្ស

ជំហានទី 2 បំពេញពាក្យស្នើសុំតាមរយៈ: **ACPbenefit.org**។

មើលវីដេអូបង្រៀន 5 នាទី



ជំហានទី 3 ទាក់ទងក្រុមហ៊ុនអ៊ិនធឺណិតដើម្បីប្រាប់លេខកូដ និងចំណេញប្រាក់



ត្រូវការជំនួយ ឬមានសំណួរទេ?

ជំនួយជាភាសាអង់គ្លេស និងអេស្ប៉ាញ

ធ្វើសារ: 510-866-2260
អង្គារ - សៅរ៍
10:00am-4:00pm



ហៅទូរសព្ទ: 877-384-2575
ចន្ទ - សុក្រ
6:00am-6:00pm



កុំភ្លេចសាកសួរ:

- គម្រោងអ្វីខ្លះឥតគិតថ្លៃជាមួយ ACP?
- មានថ្លៃសេវាបន្ថែម ដូចជាថ្លៃដំឡើងទេ?
- ពេលណាខ្ញុំឃើញការចំណេញ \$30?



ទំនាក់ទំនង

ឈ្មោះសិស្ស៖
លេខសម្គាល់ប្រាក់កម្ចី៖

ថ្ងៃទី 1 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2023

ជូនចំពោះមាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាល

ឈ្មោះសាលារៀន សូមជម្រាបជូនដល់លោកអ្នកឱ្យបានជ្រាបអំពី មូលនិធិផ្តល់ការតភ្ជាប់អ៊ីនធឺណិតដែលមានតម្លៃសមរម្យ (ACP) ជាកម្មវិធីរបស់រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ ដែលផ្តល់ការបញ្ចុះតម្លៃលើសេវាអ៊ីនធឺណិតរហូតដល់ \$30 ក្នុងមួយខែសម្រាប់គ្រួសារនីមួយៗដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន។ គ្រួសារទាំងអស់នៅសាលារៀននេះមានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពី ACP។

ការប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិតបានក្លាយជាផ្នែកដ៏ចាំបាច់មួយនៃការប្រើប្រាស់យ៉ាងសកម្មនៅក្នុងសាលារៀន ហេតុដូច្នេះហើយ យើងចង់ធានាបានថា សិស្សមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិតនៅផ្ទះដែលមានតម្លៃសមរម្យ និងអាចជឿទុកចិត្តបាន។ ដោយហេតុថាកូនរបស់អ្នករៀននៅ **ឈ្មោះសាលារៀន** ដែលជាសាលារៀនដែលចូលរួមនៅក្នុងកម្មវិធីផ្តល់សិទ្ធិទទួលបានក្នុងសហគមន៍ (CEP) របស់ក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលគ្រួសាររបស់អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពី ACP ដោយស្វ័យប្រវត្តិ។ លិខិតនេះបញ្ជាក់ថា កូនរបស់អ្នករៀននៅសាលារៀន CEP ក្នុងឆ្នាំសិក្សា 2022-2023។

លិខិតនេះអាចដាក់បញ្ជូនក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការពាក្យស្នើសុំ ដើម្បីបង្ហាញពីភាពមានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីកម្មវិធីផ្តល់ការតភ្ជាប់អ៊ីនធឺណិតដែលមានតម្លៃសមរម្យ។ សូមបង្ហាញលិខិតទាំងនេះតាមដែលអាចទៅរួចបាន ដើម្បីជាការភ្ជាប់បញ្ជាក់អំពីសិទ្ធិទទួលបាន៖ (1) លិខិត CEP (ទំព័រនេះ), (2) កាតសិស្ស (ទំព័រនេះ), (3) រូបថតអេក្រង់នៃទំព័រដើម Aeries Portal និង (4) សៀវភៅតាមដានការសិក្សាថ្មីបំផុត។ យើងលើកទឹកចិត្តឱ្យអ្នកដាក់ស្នើម្តងទៀត ប្រសិនបើមានការបដិសេធដោយការភាន់ច្រឡំ នៅពេលដាក់ស្នើលើកដំបូង ដោយហេតុថាក្រុមគ្រួសារ TK-12 OUSD ទាំងអស់មានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍នេះ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយ សូមទាក់ទងមជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់ជំនួយផ្នែក ACP ដោយផ្ទាល់តាមរយៈ ACPSupport@usac.org ឬ (877) 384-2575 បម្រើការប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ចាប់ពីម៉ោង 6:00 ព្រឹកដល់ម៉ោង 6:00 ល្ងាច (ម៉ោង PST)។

យើងនៅទីនេះ ដើម្បីជួយលោកអ្នកពាក់ព័ន្ធនឹងអត្ថប្រយោជន៍ពី ACP ព្រមទាំងបញ្ហាផ្សេងទៀតដែលអ្នកអាចនឹងជួបប្រទះ។

ដោយក្តីគោរព

Dr. Kyla Johnson-Trammell
អគ្គនាយក
kyla.johnson@ousd.org

ឈ្មោះនាយក
នាយក

ឈ្មោះសាលារៀន
អាសយដ្ឋានសាលារៀន
ទូរសព្ទសាលារៀន
អ៊ីម៉ែលនាយក



**OAKLAND UNIFIED
SCHOOL DISTRICT**

Community Schools, Thriving Students

(ជាជម្រើស)

កាតសិស្ស OUSD តំណាងឱ្យ “អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ” របស់បុគ្គលក្រោមបន្ទុក

ប្រសិនបើអ្នក “ទទួលបានសិទ្ធិតាមរយៈបុគ្គលក្រោមបន្ទុក” នៅក្នុងជំហានទី 2

អ្នកអាចមានការស្នើសុំឱ្យអ្នកបង្ហាញ៖

ឬថតរូបភាពទម្រង់បែបបទមួយចំនួននៃលិខិតបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណសម្រាប់បុគ្គលក្រោមបន្ទុក
របស់អ្នក។

អ្នកអាចប្រើឯកសារខាងក្រោមណាមួយខាងក្រោម (ជ្រើសរើសមួយ)៖

- SSN 4 ខ្ទង់ចុងក្រោយរបស់បុគ្គលក្រោមបន្ទុករបស់អ្នក
(ល្បឿនបំផុតតែមិនតម្រូវនោះទេ)
- ITIN របស់បុគ្គលក្រោមបន្ទុករបស់អ្នក
- ប័ណ្ណបើកបររបស់បុគ្គលក្រោមបន្ទុករបស់អ្នក
- លិខិតឆ្លងដែនរបស់បុគ្គលក្រោមបន្ទុករបស់អ្នក (សហរដ្ឋអាមេរិក
ឬប្រទេសផ្សេងទៀត)
- សំបុត្រកំណើតរបស់បុគ្គលក្រោមបន្ទុករបស់អ្នក
- កាតសិស្ស OUSD រូបវន្តរបស់បុគ្គលក្រោមបន្ទុករបស់អ្នក
ឬកាតដែលអាចបោះពុម្ពបានខាងក្រោម៖



ឈ្មោះ៖ **ឈ្មោះសិស្ស**
 ថ្នាក់៖ **កម្រិតថ្នាក់**
 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត៖ **ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតសិស្ស**
 ឆ្នាំសិក្សា៖ **2022-2023**
 លេខសម្គាល់បារកូដ៖ **លេខសម្គាល់កាតសិស្ស**

សាលារៀន៖ **ឈ្មោះសាលារៀន**
 អាសយដ្ឋានសាលារៀន៖ **អាសយដ្ឋានសាលារៀន**
 ទូរសព្ទសាលារៀន៖ **ទូរសព្ទសាលារៀន**

មានជំនួយសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់ 24/7
 ហៅទូរសព្ទ ឬផ្ញើសារជាអត្ថបទទៅ 988 សម្រាប់ជំនួយវិបត្តិ

